

en 29/12/1930

1930 7/12/30

-ΣΦΑΓΗ ΟΛΟΚΛΗΡΟΥ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ  
-ΤΑ ΕΛΑΤΗΡΙΑ ΤΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΝ

Φοδερὰ τραγωδία στοιχίσασα τὴν  
ζωὴν εἰς τρεῖς ὑπάρξεις συνετάραξε  
τὴν κοινωσίαν τῆς Θεσσαλονίκης τὴν  
25 Αὐγούστου καθὼς μᾶς μεταδί-  
δουν τὰ ἐκείθεν ληφθέντα φύλλα,  
περιέχοντα τὰς ἐξῆς λεπτομερείας:

Τὴν 1.30' μ. μ. τῆς χθὲς ἐκ τοῦ  
ἀρτοποιείου τοῦ Ἀριστείδου Κύρκου  
ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Δημητρίου Πολιορκη-  
τοῦ ἀρ. 119, πυκναὶ τολύπαι καπνοῦ  
ἰσχυρόμεναι, ἤρξαντο νὰ προσελκύ-  
ουν τὴν προσοχὴν τῶν ὀλίγων διαβα-  
τῶν, συγχρόνως δὲ ὁ μικρὸς κώδων  
τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Ὁσίου Δαυὶδ  
ἰδοποιοῖ τοὺς περιούσιους, ὅτι ἐξερ-  
γάζη πυρκαϊά. Ἄμα τῇ ἐνάρξει τοῦ  
τυρὸς ἡ μικρὰ ξυλινὴ θύρα τοῦ  
κούρκου ἦνοιξε καὶ ὁ ἰδιοκτήτης αὐ-  
τοῦ Κύρκος, ἐξάλλος, ὁμοιάζων  
ἄλλον πρὸς αἰμοδιφῆς θηρίον, μό-  
λις δραπέτευσαν ἐκ τοῦ κλωδοῦ του,  
ἱσκαπῆς, με ἀνορθωμένους τὰς τρίχας  
τῆς κεφαλῆς του, ἐξηγριωμένον τὸ  
τρόσωπον, ὠμίσησε τρέχων με καταύ-  
λυνον πρὸς τὸ ἀπέναντι τοῦ ἀρτο-  
ποιείου παντοπωλείου τοῦ Πολυδώ-  
ρου Τσαλαμπούνης, ἐπὶ τῆς γωνίας  
τῶν ὁδῶν Δημητρίου Πολιορκητοῦ  
καὶ Ἀριστοδήμου. Μόλις ἐπλησία-  
σε εἰς τὴν θύραν τοῦ παντοπωλείου  
ἱατραπικῶς ἐξήγαγε διὰ τῆς δεξιᾶς  
του χειρὸς τεραστίαν μάχαιραν, ἐνῷ  
εἰς τὴν ἀριστερὰν του, ἐκράτει ἀπει-  
λητικῶς κραδαίνων τοῦτο περιστρο-  
φον συστήματος Σμιθ.

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ὁ παντοπω-  
λὴς Τσαλαμπούνης ἡτοιμάζετο νὰ  
κλείσῃ τὸ κατὰστῆμα του διὰ τὴν κε-  
τημυρὴν διακοπὴν, ἐνῷ δὲ χυτῶν  
ἱσχυολεῖτο εἰς τὸ κλείσιμον, ὁ Κύρ-  
κος πρὶν προσβῇ καὶ ὁ ἄλλος ν'  
ἐντελεσθῇ τὴν προσέγγισίν του καὶ  
χωρὶς νὰ διακόψῃ τὴν ὁρμὴν του,  
ἱπτιθεται κατ' αὐτοῦ ἐκ τῶν ὀπισ-  
θίων, τὸν ἀρπάζει ἐκ τοῦ λαιμοῦ καὶ  
θυβίξει τὴν μάχαιράν του εἰς τὴν ἀ-  
ριστερὰν ὤμοπλάτην τοῦ θύματος.  
Ὁ Τσαλαμπούνης ἐκυλίσθη ἐπὶ τοῦ  
ἐδάφους αἰμόφυρτος, ὁ δὲ Κύρκος,  
πιστεύσας ὅτι εἶχεν ἀρίστη αὐτὸν ἀ-  
πνουν ἐπὶ τόπου, ἡτοιμάζετο νὰ τρα-  
πῇ εἰς φυγὴν. Ὁ παντοπώλης ὅμως  
παρὰ τὴν σοβαρότητα τοῦ τραύματός  
του, ἠγέρθη καὶ τρέχων κατὰ μῆκος  
τῆς ὁδοῦ Δημητρίου Πολιορκητοῦ,  
ἐκάλει με ἀπειγνοσιμῆς κραυγᾶς εἰς  
βοήθειαν, καθ' ὅσον ὁ δράστης τὸν

κατέδιωκε κατὰ πόδας, ἀρρίξων ἐκ  
λύσης καὶ κραδαίνων τὸ περιστρο-  
φον εἰς τὴν δεξιὰν του τώρα χεῖρα.  
Ὁ Τσαλαμπούνης μὴ δυνάμενος ν'  
ἀνθέξῃ εἰς τὴν ἀκατάσχετον ἐκ τοῦ  
τραύματος αἱμορραγίαν πίπτει λιπό-  
θυμος, ὁ δὲ Κύρκος ὁρμᾷ κατ' αὐτόν  
καὶ τὸν πυροβολεῖ δις ἐξ ἐγγυτάτης  
ἀποστάσεως ἐπὶ τοῦ δεξιοῦ κροτά-  
φου.

Ο ΔΡΑΣΤΗΣ ΦΕΥΓΕΙ

Ἐν τῷ μεταξὺ πλῆθος κόσμου εἶ-  
χε συγκεντρωθῇ εἰς τὸν τόπον τῆς  
πυρκαϊᾶς ἥτις ὀλοὴν ἐξηπλοῦτο πε-  
ρισσότερον, τινὲς δὲ τῶν πολιτῶν ἀ-  
κούσαντες τὰς κραυγὰς τοῦ παντο-  
πωλοῦ ἔσπευσαν πρὸς τὸ μέρος ὅπου  
αὐτὸς εἶχε πέσει, ἀκριβῶς τὴν στιγ-  
μὴν καθ' ἣν ὁ Κύρκος ἐπυροβόλει.  
Οἱ πολῖται περισυνέλεσαν τὸν ἐν ἀρα-  
σίχ διατελούντα παντοπώλην, ὅπως  
τὸν ἀποστείλουν εἰς τὰ Ἀγνατικὴν νο-  
σοκομείον. Ὁ Κύρκος ἀπαρσημένος  
τῆς συγχίσεως καὶ συγκινήσεως τοῦ  
κόσμου, ὁ ὁποῖος πρῶτον ἐσκέπητο νὰ  
βοήθῃ τὸν πλεόνοντα εἰς τὸ αἶμα τοῦ  
παντοπωλῆν, ὁρμᾷ πρὸς τὴν ἀντίθε-  
τον διεύθυνσιν τοῦ σπεύδοντος πλῆ-  
θους, κάμπτεται ἐντὸς στενῆς ὁδοῦ  
ῥεθὶ κατόπιν σχεδὸν ἀνέπαφον.  
Ἡρακλείδου, εἰς τὸ τέρμα τῆς ὁποίας  
καίται ὁ οἰκίσκος τῆς πενθερᾶς  
του. Εἰς τὸν οἰκίσκον τοῦτον κατώ-  
κει ἡ συνικαδέλφη τοῦ Εὐαγγέλου  
Διαμαντοπούλου, ἡ πενθερὰ τοῦ Ἀ-  
ναστασία, ἡ σύζυγος τοῦ Εὐαγγέλου.  
Ἡ Ελένη, καὶ ἡ ἰδία αὐτοῦ σύζυγος,  
Κυριακούλα, μεθ' ἧς διατέλει ἐν δια-  
στάσει, ὡς θὰ ἴδωμεν κατωτέρω καὶ  
ἡ ὁποία εἶχε καταρῶγει πλησίον τῆς  
μητρὸς τῆς.

ΑΠΕΓΝΩΣΜΕΝΗ ΠΑΛΗ

Εἰς τὴν ἐξώθυραν τοῦ οἰκίσκου  
τοῦ Διαμαντοπούλου ἐκάθητο ἡ σύ-  
ζυγος τοῦ Ἑλένης ἀναμένουσα τοῦτον  
διὰ τὴν γευματίου. Ὁ Κύρκος μό-  
λις τὴν εἶδε, πάντοτε ἐν καταστάσει  
ἀνθρώπου ἀπολέσαντος πᾶν ἔχνος  
λογικοῦ, ἐδρυχήθη.

— Ἐὖ βρέθηκας πρώτην μισροστά-  
μου, πᾶρ' τὴν λοιπὴν.

Καὶ ἐσκόπευσε κατ' αὐτῆς ἔτοιμος  
νὰ πυροβολήσῃ.

Ἄλλ' ἡ Ἑλένη κατῴρωσε νὰ  
ἐπιδείξῃ ἀξιοθαύμαστον ψυχραιμί-  
αν, ἥτις καὶ τὴν ἔσωσαν ἐκ βιαίου θά-  
νάτου. Μόλις εἶδε προτεταμένον τὸ  
περιστροφον, ἀντὶ νὰ κραυγάζῃ εἰς  
βοήθειαν ἡ κλονισθῇ, ἐρρίσθη τὴν ἰδίαν  
στιγμὴν κατὰ τοῦ Κύρκου, ἤρπασε  
τὴν χεῖρά του καὶ οὕτω ἡ σφαῖρα ἐξέ-  
φυγε πρὸς τὰ ἄνω. Ἡ κορυβήσεν  
ἀγρία, ἀπειγνοσιμῆς πάλῃ, τοῦ Κύρ-  
κου προσπαθούντος νὰ τὴν ἀποθήσῃ

καὶ ἐνηθῇ νὰ τὴν πυροβολήσῃ, τῆς  
Ἑλένης ἀμυνομένης μετ' ἀπορρο-  
στικότητος. Πρὸς στιγμὴν ὁ Κύρ-  
κος ἐπέτυχεν ν' ἀπαλλάξῃ τὴν χεῖρά  
τοῦ ἐκ τῶν χειρῶν τῆς Ἑλένης, ἐπρό-  
τεινε τὸ περιστροφον κατ' αὐτῆς,  
ἀλλὰ συγχρόνως ἡ Ἑλένη με ταχεί-  
αν καὶ ἐπιδεξιάν κίνησιν ἐστρεψε τὸ  
στόμιον τοῦ ὅπλου πρὸς τὸ ἔδαφος  
καὶ ἡ δευτέρα σφαῖρα ἐνεσφηνώθη εἰς  
τὴν γῆν.

Ὁ Κύρκος καθιέρως, φέρων ἀρ-  
κετοὺς μώλωπας ἐπὶ τοῦ προσώπου  
καὶ τῶν χειρῶν ἐκ τῶν ὀνύχων τῆς  
Ἑλένης, ἀποκαμὼν ἐκ τῆς πάλῃς,  
ἀλλὰ χυρῶς φοβούμενος μήπως συλ-  
ληθῇ πρὶν ἀποπερατῶσῃ ὁλόκληρον  
τὸ φοδερὸν σχέδιόν του, ὤθει τὴν Ἑ-  
λένην, ἡ ὁποία πίπτει ὑπὲρ ἐπὶ τοῦ  
ἐδάφους, καὶ δι' ἐνὸς πηδήματος εὐ-  
ρίσκεται ἐντὸς τοῦ οἰκίσκου τῆς πεν-  
θερᾶς του.

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην ἡ πενθερὰ τοῦ  
Αναστασία καὶ ἡ σύζυγος τοῦ Κυ-  
ριακούλα, ἀνύποπτοι, ἐγευματίζον.  
Ἡ Κουρὶ στρώσει ἐπὶ τοῦ παπέδου, φαί-  
νεται δὲ μόλις εἶχον ἀρχίσει νὰ τρώ-  
γουν, καθ' ὅσον τὸ φαγητὸν των εὐ-  
θεου, κάμπτεται ἐντὸς στενῆς ὁδοῦ  
ῥεθὶ κατόπιν σχεδὸν ἀνέπαφον.

Αἱ δύο γυναῖκες, ἰδοῦσαι τὸν Κύρ-  
κον εἰσβαλόντα ὡς θηρίον με αἰμο-  
στάζουσαν μάχαιραν εἰς τὴν μίαν  
χεῖρα καὶ περιστροφον εἰς τὴν ἄλλην,  
ἀντελήφθησαν τοὺς σκοπούς του καὶ  
τρέμουσαι ἐξήτουν ἔλεος. Ἡ Κυρια-  
κούλα πανικόβλητος, μὴ δυνάμενη  
νὰ ἐγερθῇ, γονυπετῆς ἱκετεύει τὸν  
ἐκμανέντα σύζυγον τῆς νὰ εἰσθῇ τῆς  
ζωῆς τῆς, οὗτος δὲ μὴ τὴν ἀρπάζει ἐκ  
τῆς κόμης, τὴν σύρει καὶ δι' ἱσχυροῦ  
λακτισματος τὴν ἐξαπλώνει ἐπὶ τοῦ  
παπέδου. Πυροβολεῖ τρεῖς ἐναντίον  
τῆς, ἀλλὰ τὸ ὅπλον του εἶχε πάθει  
ἀφρογιστίαν. Χωρὶς νὰ χάσῃ οὔτε  
στιγμὴν ἐν τούτοις, περὶ τὸ περι-  
στροφον ἐκείνον καὶ ἐξάγει δεῦτερον  
ἐκ τῶν θυλακίων του καὶ δι' αὐτοῦ  
πυροβολεῖ δις κατὰ τῆς συζύγου του.  
Ἡ πρώτη σφαῖρα εὗρε τὴν Κυρια-  
κούλαν εἰς τὴν δεξιὰν ὤμοπλάτην, ἡ  
δὲ δευτέρα εἰς τὴν κεφαλὴν. Ἀμφό-  
τερα τὰ τραύματα ἦσαν καίρια καὶ ἡ  
Κυριακούλα ἔμεινεν ἄπνοος.

Ο ΦΟΝΟΣ ΤΗΣ ΠΕΝΘΕΡΑΣ

Ἡ σκηνὴ τοῦ ἀγρίου φόνου τῆς συ-  
ζύγου διήρκεσεν ὀλίγα δευτερόλεπ-  
τα. Ἡρκεσαν ὅμως ταῦτα ὅπως  
δώσουν τὴν εὐκαιρίαν εἰς τὴν μητέρα  
τῆς φονευθείσης, ἀλλόφρονα ἐκ τρώ-  
μου, διότι ἐγνώριζεν ὅτι ἡ ἰδία τύχη  
τὴν ἐπερίμενε, νὰ ὀλισθήσῃ ἔρπουσα  
πρὸς τὸ παρακείμενον δωμάτιον, τὸ  
ὁποῖον ἐχρησιμοποιεῖτο ὡς κοιτῶν.

N. ὕπερ  
Αἰαντίς.

(ὁρίσθη)

N.Y. A-5-24 - 25-7-40 - 1930



Ὁ Κύρκος, ἀφοῦ ἀπέτελεισε τὴν σύζυγόν του καὶ ἐπέσθη ὅτι αὐτὴ ἦτο νεκρά, μὲ ἀστραπιαίαν ταχύτητα ἔτρεψεν εἰς τὴν θύραν ἀναζητῶν τὸν γυναικάδελφόν του, ὅστις κατ' εὐτυχίαν δι' αὐτὸν συγκυρίαν εἶχε βραδύνει, σπεύσας πρῶτον εἰς τὸ καίομενον ἀρτοποιεῖον τοῦ γαμβροῦ του. Ἡ ἔρευνα αὕτη ἐγένετο ἐντός δύο-τριῶν δευτερολέπτων, ἀμέσως δ' ἔπειτα ὁ Κύρκος εὐρέθη ἢ μάλλον εἰσέβαλεν ὡς λαίλαψ ἐντός τοῦ δωματίου ἐνθα εἶχε καταφύγη ἢ πενθερά του. Αὕτη εἶχε συσπειρωθῇ ἡμιλιπτόθυμος εἰς τινα γωνίαν, ἀναμείνουσα ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν τὸν θάνατον. Ὁ Κύρκος, μόλις τὴν εἶδε, ἀμέσως ἐπυροδόλησε δις κατ' αὐτῆς. Ἡ μία σφαῖρα, εἰσελθούσα εἰς τὴν κεφαλὴν τῆς γυναικός, ἐξῆλθε διὰ τοῦ στόματος αὐτῆς. Ὁ θάνατός της ὑπῆρξεν ἀκριαίος.

#### Η ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ ΤΟΥ

Τὸ φοβερὸν πρόγραμμα τοῦ δράστου εἶχε πλέον ἐκτελεσθῇ, ὡς τὸ εἶχε σχεδιάσει ἢ πυρρῶστος ἐκ τοῦ πάθους φαντασία του. Ἡ σύζυγός του καὶ ἡ πενθερά του ἔπλεον εἰς τὴν αἰμά των. Τὰ δύο ἐκεῖνα πτωχικά δωμάτια εἶχον μεταβληθῇ εἰς σφαγεῖα. Τινὲς ἐκ τῶν περιόικων, ἐξεληθέντες εἰς τὰ παράθυρά των ἐκ τοῦ κρότου τῶν πυροβολισμῶν, παρηκολούθησαν τὰς τελευταίας στιγμὰς τοῦ νεωτέρου Ὁθέλλου, ἀλλ' οὐδεὶς τολμᾷ ἐκ φόβου νὰ ἐπέμνη, καθ' ὅσον ὁ Κύρκος εἶναι ὠπλισμένος εἰς ἀμφοτέρους τὰς χεῖρας.

Μετὰ τὸν πυροβολισμὸν κατὰ τῆς πενθεράς του, ὁ Κύρκος, ἐπλησίασεν ἀμφοτέρω τὰ θύματα, ἔθεσε τὴν χεῖρά του εἰς τὸ μέρος τῆς καρδίας των, ὅπως βεβαιωθῇ ὅτι δὲν ὑπάρχουν πλέον ἐν τῇ ζωῇ, ἔπειτα εὐρισκόμενος εἰς τὸ μέσον τοῦ δωματίου ὅπου κεῖται νεκρά ἡ σύζυγός του, σταματᾷ, ἐξάγει μανδύλιον καὶ ἀπομάσσει τὸν ἰδρώτα, ὅστις ἔρρεεν ἀρθρῶς ἐκ τοῦ προσώπου του. Τὴν ἰδίαν στιγμὴν σχεδὸν ἀνακίρτῃ, ὥστε κυριευθεὶς ὑπὸ ἀλλοφροσύνης. Προχωρεῖ ἐν βῆμα, στηρίζει τὸ περιστροφὸν εἰς τὸ δεξιὸν κρόταφόν του. Ἀκούεται εἰς πυροβολισμὸς καὶ ὁ αἰμοδιψὴς σύζυγος καταπίπτει σωρὸς ἐπὶ τοῦ θαλάμου.

Ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε ἐνεργηθειῶν ἀνακρίσεων, αἵτινες συνεχίζονται ὑπὸ τοῦ κ. Γαρυφαλάκη, διεπιστώθησαν τὰ ἐξῆς ἀναφορικῶς πρὸς τὰ ἐλατή-

ρια τὰ ὀθήσαντα τὸν δράστην εἰς τὸ τετραπλοῦν ἐγκλήμα του.

• Ὁ Ἄρ. Κύρκος εἶχε νυμφευθῇ πρὸ ὀκταετίας τὴν πρόσφυγα Κυριακούλαν Διαμαντοπούλου. Κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη διήγον βίον μάλλον εἰρηνικόν, διακοπόμενον μόνον ὑπὸ σκηναίων ζήλοτυπίας. Ὁ Κύρκος ἦτο εἰς τὸν ὑπέρτατον βαθμὸν ζήλοτυπος, τὸ δὲ πάθος του τοῦτο ὀλονέν καὶ ἠῤῥεαν, ἰδίᾳ ἀρ' ὅτου διάφοροι καλοθέληται συστηματικῶς τὸ ἐκαλλιέργουν, παριστώντες εἰς αὐτὸν ὅτι ἡ σύζυγός του τὸν ἠπάτα μετὰ τοῦ γείτονός του παντοπόλου Τσαλαμπούνη.

Ἡ Κυριακούλα κατόπιν ἐκάστης σκηνῆς, ἰδίᾳ τελευταίως, ἐγκατέλειπε τὴν συζυγικὴν στέγην καὶ μετέβαινε εἰς τὴν οἰκίαν τῆς μητρὸς της. Ἔμεινε ἐκεῖ μερικὰς ἡμέρας καὶ ἐπανήρχετο πλησίον τοῦ συζύγου της διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ ἡ διακοπὴ τοῦ συζυγικοῦ βίου μετὰ βραχὺ χρονικὸν διάστημα.

Τέλος, ὑπέκουσα εἰς παροτρύνσεις τῆς μητρὸς της καὶ τοῦ γαμβροῦ της ἀπεράσισε νὰ ἐγκαταλείψῃ διὰ παντός τὴν συζυγικὴν στέγην.

Τὴν ἀνάκρισιν ἀρκούντως ἐβοήθησεν εἰς τὸ ἔργον τῆς ἡ μαρτυρικὴ κατάθεσις τῆς ἀδελφῆς τοῦ Ἡλία Χατζηαγγέλου. Αὕτη κατέθεσεν ὅτι τὴν ἴην μεταμεσημβρινὴν ὥραν μετέβη εἰς τὸν φούρνον τοῦ Ἀριστείδου διὰ νὰ ἀγοράσῃ τρία ψωμιά. Παραδόξως εὔρε τὸν φούρνον κλειστόν. Ἐκτύπησε καὶ μόλις μετ' ὀλίγον ἤνοιξεν ἡ θύρα ἐνεφανίσθη μετὰ κόπῃ μάτια καὶ ἐξαιρετικὰ ταραγμένως ὁ Κύρκος ὅστις τῆς ἐπέταξε μάλλον τὰ τρία ψωμιά. Ἡ πελάτις ὁμῶς ἀσφράνθη καλῶς τὴν ὁσμὴν τῆς βενεζίνης.

Ἐξ ἄλλου αἱ γείτονες ἐξετασθέντες σχετικῶς ἐτόνισαν ὅτι ἡ Κυριακούλα ἦτο ὑπόδειγμα τιμίας συζύγου, ἐνῷ ὁ Κύρκος ἦτο μέθυσος καὶ ἐκφυλὸς καὶ καθημέρινῶς τὴν ἔδερε.

#### ΠΟΙΑ ΤΑ ΘΥΜΑΤΑ

Ὁ δράστης Ἀριστείδης Κύρκος ἦτο 45 ἐτῶν καὶ κατήγετο ἐκ Τρικυκλῶν. Ἡ σύζυγός του Κυριακούλα Κύρκου τὸ γένος Διαμαντοπούλου, ἦτο 32 ἐτῶν, κατήγετο δὲ ἐκ Κασαμπᾶ τῆς Μικρᾶς Ἀσίας. Ἡ Ἀναστασία Διαμαντοπούλου ἦτο 60 ἐτῶν καὶ τέλος ὁ παντοπόλος Πολύδωρος Τσαλαμπούνης ἦτο 26 ἐτῶν καὶ κατήγετο ἐκ Στρανττίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

ΑΘΗΝΑΝ